

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ И УСТРОЙСТВО

Источник электропитания LD-N057 (далее по тексту ИЭ) предназначен для преобразования переменного напряжения электросети 220 В, 50 Гц в стабилизированное напряжение постоянного тока 6 В с максимальным током нагрузки 600 мА. Предназначен для питания автоматических приборов для измерения артериального давления и пульса марок LD и NISSEI.

Конструктивно ИЭ выполнен в неразборном пластмассовом корпусе с жестко закрепленной штепсельной сетевой вилкой. Внутренний монтаж произведен на печатной плате. На корпусе расположен зеленый индикатор электросети.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Если ИЭ хранился при температуре ниже 10 °С, перед использованием выдержите его в теплом месте не менее 12 часов. Перед использованием ознакомьтесь с настоящим РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Проверьте целостность изоляции провода и корпуса.
2. Вставьте до упора штекер в гнездо питаемого прибора.
3. Вставьте штепсельную вилку в розетку электросети. При этом должен загореться зеленый индикатор электросети на корпусе ИЭ.
4. ИЭ готов к работе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LD-N057
Выходное напряжение, В	6 ±5%
Максимальный ток нагрузки, мА	не более 600
Входное напряжение, В	200-240, 50 Гц
Номинальный ток потребления, мА	35
Габаритные размеры, мм	81(д) x 50(ш) x 71(в)
Масса, кг	не более 0.3
Длина соединительного провода, мм	1800 ± 10

Штекер:	“-” внутренний
Поларность контактов	2.1 ± 0.1
Внутренний диаметр, мм	5.5 ± 0.1
Внешний диаметр, мм	10 ±0.3
Длина контакта штекера, мм	10 ±0.3

Условия эксплуатации:

Температура окружающего воздуха	от 10 °С до 40 °С
Влажность	до 85 %Rh при 25 °С
Атмосферное давление	650 - 800 мм рт.ст.

Условия хранения и транспортировки:

Температура окружающего воздуха	от минус 20 °С до 50 °С
Влажность	до 85 %Rh при 25 °С
Атмосферное давление	650 - 800 мм рт.ст.

Комплектность
источник электропитания LD-N057, руководство по эксплуатации, упаковка.

Год изготовления	Указан на стикере на корпусе ИЭ
Срок службы	7 лет

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

Прежде чем вынуть штекер ИЭ из питаемой аппаратуры, необходимо отключить ИЭ от сети. **Не оставляйте ИЭ включенным в сеть без присмотра.** Запрещается разбирать ИЭ. При необходимости осуществлять ремонт только в специализированных организациях. Не допускается соприкосновения ИЭ с водой, растворителями, спиртом, бензином. Не храните настоящий ИЭ в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня. Не загрязняйте прибор и оберегайте его от пыли. Данный прибор можно использовать только внутри помещения. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния. При утилизации руководствуйтесь действующими в данное время правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации производителем не установлено.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ Вам право при обнаружении производственного дефекта на его бесплатное устранение в течении гарантийного срока. На настоящий прибор установлен гарантийный срок в течении 12 месяцев с даты продажи.

Настоящая гарантия не распространяется на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты в следствии: применения не по назначению; неосторожного использования, приведшего к повреждению; модификации; вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом); нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки; действий третьих лиц или непреодолимой силы.

При возникновении вопросов по эксплуатации товара обратиться в уполномоченную организацию, осуществляющую гарантийное обслуживание. При отсутствии такой организации в Вашем городе – в торговое предприятие, где был приобретен товар.

Адреса организаций осуществляющих гарантийное обслуживание можно узнать у официальных импортеров или в интернете по адресу WWW.LITTLEDOCTOR.RU.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить: гарантийный талон, документ об оплате товара (кассовый чек), приобретенный Вами товар. Не принимаются гарантийные талоны, которые не заполнены или не полностью заполнены продавцом, с подделками и исправлениями. Организация, осуществляющая гарантийное обслуживание, принимает товар от покупателя для проверки его качества и гарантийного ремонта. Действующим законодательством срок гарантийного ремонта установлен не более 45 дней.

Пretензии потребителей и пожелания направлять по адресу официального импортера:

Россия: 117218 г. Москва а/я 36, ООО «Фирма К и К» (юридический адрес: 105484, г. Москва, ул. 16-я Парковая, д. 35А) Тел.: (495) 718-88-00

Украина: Украина 03124, г. Киев, бу. И.Лепсе, 8 «Эргоком» ТПК ПП. Тел./факс: (+380-44) 454-11-98

Беларусь: 220033, г. Минск, ул. Фабричная, 26, к.186, «Фиатос» ТПЧУП Тел.: (+375-17) 298-12-60

Казахстан: Казахстан 070010, г. Усть-Каменогорск, ул. Карбышева, 24, «Казмедимпорт» ТОО. Тел.: (7232) 55-89-97

Узбекистан: 700169, г. Ташкент, ул. Узакова, 1, «ЭЛД ТИБ Максулот» ООО. Тел.: (99871) 144-90-55

СЕРТИФИКАЦИЯ И ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Модель LD-N057 соответствует требованиям ЕС – директив 73/23/ЕЕС, 93/42/ЕЕС, ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88), ГОСТ Р 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2-2001), ГОСТ Р 50444-92. Росздравнадзор регистрационное удостоверение №ФСЗ 2009/04355 выдано 14.05.2009г.

Продукт компании: Литтл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд., 35 Сележ Роуд №09-05 Парклайн Шопинг Центр, Сингапур 188307. Факс: 65-62342197.

Экспортёр: Литтл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд. Изготовлен: Шанхай Литтл Доктор Электроник Ко. Лтд., №4514-1, Цяоян Роад, Джиадинг Дистрикт, Шанхай 201804, КНР.

WWW.LITTLEDOCTOR.RU

Информация о медицинской технике марки LD в Интернете (технические характеристики, функциональные особенности, условия эксплуатации, хранения и гарантийного обслуживания).

ENG

MAIN INFORMATION

LD-N057 stabilized power source is designed for transforming of 200V AC50/60 Hz voltage into stabilized (DC) 6V voltage with maximum rated load of 600 mA. Recommended as power source for LD and NISSEI brand automatic blood-pressure and pulse meters.

Constructively the adapter consists of the monolith plastic case with rigidly attached power plug. The internal components are fixed on the plated circuit. There is a green power indicator on the case.

GENERAL INSTRUCTIONS

If the adapter was stored under 10°C keep it in warm place and start operating it not less than after 12 hours. Before use, read these OPERATING INSTRUCTIONS.

HOW TO USE

1. Check state and consistency of cords, insulation and the case.
2. Firmly install the power plug of the adapter into the DC input socket of the device you are going to use
3. Connect the power plug to AC wall outlet.
4. The adapter is ready for use.

SPECIFICATIONS

Model	LD-N057
Output voltage, V	6 ±5%
Max. output current, mA	600
Input voltage, V	200-240, 50 Hz
Rated power consumption, mA	35
Dimensions, mm	81(L) x 50(W) x 71(H)
Net weight, kg	not more than 0.3
Connecting cord length, mm	1800 ± 10
Power plug:	
Output plug polarity	“-” inner
Input diameter, mm	2.1 ± 0.1
Outer diameter, mm	5.5 ± 0.1
Length of the plug's contact part, mm	10 ± 0.3

Operating conditions:

Operating temperature	between +10 °С and +40 °С
Humidity	up to 85 %Rh under 25 °С
Barometric pressure	650 - 800 mmHg

Storage and transportation conditions:

Storage and transportation temperature	between -20 °С and +50 °С
Humidity	up to 85 %Rh under 25 °С
Barometric pressure	650 - 800 mmHg

The set includes LD-N057 AC adapter, operating instructions, warranty card, package.

Operating life 7 years

SAFETY INSTRUCTIONS, STORAGE, REPAIRS AND UTILIZATION

Before disconnecting the AC adapter and the device it is used for, make sure that the AC cord is removed from the wall outlet. Do not use the device without attention. Don't disassemble the AC adapter. Should the damage occur contact authorized repair shops only. Prevent the unit from contact with water, chemical solvents, alcohol and benzine. Don't keep the AC adapter close to sources of heat or open fire. Prevent it from dirt and dust. The AC adapter is intended for indoor use only. After the nominal life period expires it is necessary to check its state and technical condition periodically. Consult to authorized service personnel (authorized repair shops). When utilizing the AC adapter follow the current regulations, adopted by local authorities. The maker does not establish any rules for utilization of the unit.

GUARANTEE

If the unit should become defective during the guarantee period as result of the makers' workmanship this guarantee provides the Customer a right to free of charge elimination of this defect. The unit is covered be guarantee for a period of 12 months from the date of purchase. This guarantee does not cover the goods which broke down and/or became defective because of use of the unit beyond normal operating conditions, inaccurate use which caused damage, any attempts by an unauthorized organization (or person) to modify, disassemble the unit and/or repair it, neglect of normal operating rules and/or prescribed storage and/or transportation conditions, actions of a third party or force majeure.

In case any questions concerning the use of the unit arise, please consult to the organization, authorized to offer guarantee services. In case there is no such organization at your area, contact the sales outlet where the unit was purchased.

The Customer can get addresses of the organizations authorized to provide guarantee services from authorized importers of the unit or from Internet web-site WWW.LITTLEDOCTOR.SG. To obtain guarantee services, the Customer should produce the guarantee coupon, the document, confirming purchase of the unit (receipt of the cashier's terminal) and the unit itself. The guarantee coupons which are not filled in or filled in only partially, which have erased data or corrections, are not accepted.

The organizations authorized to provide guarantee services receives the unit for inspections of its condition and guarantee covered repair. Under the law in force guaranty remedy should be done within 45 days.

The Customer's claims and advices can be sent at the authorized importers' addresses:

Russia: 117218, Moscow, PB 36, « K & K» Ltd. (Registration address: 105484, Moscow, 16-Parkovaya str. 35A) Tel.: (495) 718-88-00

Ukraine: 03124, Kiev-49, b. I. Lipse,8, «Ergokom» ТПК PP Tel.: (+380-44) 454-11-98

Byelorus: 220033 Minsk, Fabrichnaya str. 26, r.18b «Fiatos» ТПЧУП Tel.: (+375-17) 298-12-60

Kazakhstan: 070010, Ust-Kamenogorsk, Karbysheva str. 24, «Kazmedimport» ТОО Tel.: (7232) 55-89-97

Uzbekistan: 700169, Tashkent, General Uzakov str.1, «ELD TIB Makhsulot» ООО. Tel.: (99871) 144-90-55

Singapore: LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD., Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699. Fax: 65-62342197

CERTIFICATION AND THE MANUFACTURER INFORMATION

LD-N057 model corresponds the following EC-directive low voltage directive 73/23/EEC and directive 93/42/EEC. Product of Little Doctor International (S) Pte. Ltd. 35 Selegie Road #09-05 Parklane Shopping Centre, Singapore 188307 Fax: (65) 62342197. E-mail:ld@singaporemail.com

Exporter: LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD. Manufacturer: SHANGHAI LITTLE DOCTOR ELECTRONIC CO., LTD., No. 4514-1 Caoan Road, Jiading District, Shanghai 201804, P.R. China Tel: +86 21 69596437 Fax: +86 21 69596439

WWW.LITTLEDOCTOR.SG

Information about LD brand medical appliances (specifications, operating and storage conditions, guarantee services etc.) can be obtained at the upper mentioned web-site.

UKR

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА БУДОВА

Джерело живлення LD-N057 призначене для перетворення перемінної напруги електромережі 220 В, 50Гц в стабілізовану напругу 6В з максимальним струмом навантаження 600мА. Рекомендовано для живлення автоматичних приладів для вимірювання тиску та пульсу марок LD та NISSEI.

Конструктивно джерело електроживлення виконано в нерозбірному пластмасовому корпусі з жорстко закріпленою штепсельною мережевою вилкою. Внутрішній монтаж проведено на печатній платі. На корпусі розташовано зелений індикатор електромережі.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Якщо прилад зберігався при температурі нижче 10 °С перед використанням витримайте його в теплом приміщенні не менше 12 годин. Перед використанням ознайомьтесь з даним ПОСІБНИКОМ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

1. Перевірте цілісність ізоляції проводу та корпусу.
2. Вставте до упору штекер до гнізда приладу, щоб живитися.
3. Вставте штепсельну вилку до розетки електромережі. При цьому має засвітитися зелений індикатор електромережі на корпусі приладу.
4. Джерело електроживлення готове до роботи.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LD-N057
Вхідна напруга, В	6 ±5%
Максимальний струм навантаження, мА не більше	600
Вхідна напруга, В	200-240, 50Гц
Номинальна струм споживання , мА	35
Габаритні розміри, мм	81(д) x 50(ш) x 71(в)
Маса, кг	не більше 0.3
Довжина з'єднувального дроту, мм	1800 ± 10

Штекер:	“-” внутрішній
Поларність контактів	2.1 ± 0.1
Внутрішній диаметр, мм	5.5 ± 0.1
Зовнішній диаметр, мм	10 ±0.3
Довжина контакту штекера, мм	10 ±0.3

Умови використання:
 Температура оточуючого повітря від +10 °C до +40 °C
 Вологість до 85 %Rh при 25 °C
 Атмосферний тиск 650 - 800 мм рт.ст.
 Умови зберігання та транспортування:
 Температура оточуючого повітря від -20 °C до +50 °C
 Вологість до 85 %Rh при 25 °C
 Атмосферний тиск 650 - 800 мм рт.ст.
 Комплектність джерело електроживлення LD-N057, посібник з експлуатації, упаковка.
 Термін використання 7 років

ВИМОГИ БЕЗПЕКИ, ЗБЕРЕЖЕННЯ, РЕМОНТ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Перед тим як вилучити штекер джерела живлення з апаратури, що живиться, необхідно відключити джерело живлення від електромережі. **Не залишайте без нагляду прилад, що підключений до електромережі.** Забороняється розбирати джерело живлення. За необхідністю здійснюйте ремонт тільки в спеціалізованих організаціях. Не прилучайтеся контакт приладу з водою, розчинниками, спиртом, бензином. Не зберігайте цей прилад в безпосередній близькості від обігрівальних приладів та відкритого вогню. Не забруднюйте прилад та оберігайте його від пилу. Цей прилад можна використовувати тільки в середній приміщенні. По закінченні встановленого терміну використання необхідно періодично звертатися до спеціалістів (спеціалізованих ремонтних організацій) для перевірки технічного стану. При утилізації керуйтеся діючими в даний час правилами в Вашою регіоні. Спеціальні умови утилізації виробником не встановлено.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ Вам право при виявленні виробничого дефекту на його безкоштовне усунення протягом гарантійного терміну. На цей прилад встановлено гарантійний термін 12 місяців з моменту продажу. Ця гарантія не розповсюджується на товари, які вийшли з придатності та/або отримали дефекти внаслідок використання не за призначенням; необережного використання, що призвело до ушкодження; модифікації; розкриття та/або ремонту неповноваженою організацією (приватною особою); порушення правил експлуатації, та/або зберігання, та/або транспортування; дій третіх осіб та непереборної сили. При виникненні питань з експлуатації товару звертайтеся до уповноваженої організації, що виконує гарантійне обслуговування. При відсутності такої організації у Вашою місті – до торгуючого підприємства де було куплено товар. Адреси організацій, що виконують гарантійне обслуговування можна довідатися у офіційних імпортёрів та в інтернеті за адресою WWW.LITTLEDOCTOR.RU
 Для отримання гарантійного обслуговування необхідно надати гарантійний талон, документ про сплату товару (касовий чек), придбаний Вами товар. Не приймаються гарантійні талони, що незаповнені, або не повністю заповнені продавцем, з підписками та виправленнями.
 Організація, що забезпечує гарантійне обслуговування, приймає товар від покупця для перевірки його якості та гарантійного ремонту. Діючим законодавством строк гарантійного ремонту встановлено до 45 днів. Претензії споживачів та побажання надсилайте за адресою офіційного імпортера:
 Росія: 117218 м.Москва а/с 36, ТОВ «Фирма КіК» (юридична адреса : 105484, м.Москва, вул. 16-та Паркова, 35А) Тел.: (495) 718-88-00
 Україна: 03124, г.Київ, бул. И.Львове, 8 «Эргоком» ТПК ПП. Тел./факс: (+380-44) 454-11-98
 Білорусь: 220033 м. Мінськ, вул. Фабрична, 26, к. 186, «Фіатос» ТПЧУП Тел.: (+375-17) 298-12-60
 Казахстан: 492024, м. Усть-Кам'яногірський, вул. Карбйшева, 24, «Казмедімпорт» ТОО. Тел.: (7232) 55-89-97
 Узбекистан: 700169, м. Ташкент, вул. Узакова, 1, «ЕЛД ТІБ Максупот» ООО. Тел.: (99871) 144-90-55

СПЕЦИФІКАЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Модель LD-N057 відповідає вимогам ЕС – директив 73/23/ЕЕС, 93/42/ЕЕС, ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88), ГОСТ Р 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2:2001), ГОСТ Р 50444-92, ДСТУ 3798-98.
 Продукт компанії: Little Doctor International (S) Pte. Ltd.
 35 Selegie Road #09-05 Parklane Shopping Centre, Singapore 188307
 Fax: (65) 62342197, E-mail:ld@singaporemail.com
 Експортёр: Little Doctor International (S) Pte. Ltd
 Вироблено: SHANGHAI LITTLE DOCTOR ELECTRONIC CO., LTD.
 No. 4514-1, Caoan Road, Jiading District, Shanghai, China.

WWW.LITTLEDOCTOR.UA

Інформація про медичну техніку марки LD в Інтернеті (технічні характеристики, функціональні особливості, умови експлуатації, збереження та гарантійного обслуговування).

KAZ

САЛАСЫ ЖӘНЕ ҚҰРЫЛҒЫСЫ

LD-N057 электр қоректендіру кезі 220 В 50 Гц электр жүйесінің айналымы кернеуінің тұрақтандырылған күштенізі 6 В 600 мА жоғары ток жүктеуіне өзгертілген. LD және NISSEI маркалардың артериялық қысымын және тынысын өлшеуге арналған автоматикалық құрылғыларды қоректендіруге ұсынылған. Құрылғы бойынша электр қоректендіру кезі қатты бекітілген штепсельдік жүйелі ашыа бар бұзылмайтын пластмасқа корпусында жасалған. Ішкі монтаж баста түрдегі тәлемде жасалған. Корпусты электр жүйесінің жасып айқындағышы орналасқан.

ЖАЛПЫ ТАЛАПТАР

Электр қоректендіру кезін сатып алар алдында жиынтығын тексеріп алу керек. Егер жақбы температурасы 10 ОС төмен сақталса, пайдалану алдында оны 12 сағаттан кем емес жылы жерде ұстау керек. Қолдану алдында негізгі ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ БАСШЫЛЫҚпен танысу керек.

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ҚОЛДАНУ

1. Сымның және корпусның бөлшектеу тұтастығын тексеру керек.
2. Қоректендірілу құралдың ұсына штекерді нығыздап кірізу керек.
3. Штепсель ашыаын электр жүйесінің ұстакына сақтау керек. Құралдың корпусында электр жүйесінде жасып айқындағышы жану керек.
4. Электр қоректендіру кезі қолдануа дайын.

ТЕХНИКАЛЫҚ МІНЕЗДЕМЕ

LD-N057 моделі	
Шығу кернеуі, В	6 ±5%
Жүктеудің жоғары тоғы, мА	600 жоғары емес
Кіру күштеуі, В	200-240, 50 Гц
Тұтынудың номиналдық тоғы, мА	35
Гагарит мөлшері, мм	81 (а) x 50 (ш) x 71 (в)
Масса, кг	0,3 кем емес
Қосылу сымның ұзындығы, мм	1800 ±10
Штекер:	
Байланьстардың қарама-қарсылығы	"-1" ішкі
Ішкі диаметр, мм	2,1 ± 0,1
Сыртқы диаметр, мм	5,5 ± 0,1
Штекер байланьсының ұзындығы, мм	10 ± 0,3
Пайдалану шарттары:	
Айналады ауаның температурасы	+10 °C –дан 40 °C дейін
Ылғалдылық 25 °C –та	85% Rh дейін
Атмосфера қысымы	650-800 мм рт.ст.
Сақтау және тасымалдау шарттары:	
Айналады ауаның температурасы	20 °C дан +50 °C дейін
Ылғалдылық 25 °C –та	85% Rh дейін
Атмосфера қысымы	650-800 мм рт.ст.
Жиынтығы	LD-N057 электр қоректендірілтіштің кезі, пайдалану жөніндегі басшылығы
Қызмет көрсету мерзімі	7 жыл

ҚАҰПСІЗДІКТІҢ ТАЛАПТАРЫ, САҚТАУ, ЖӨНДЕУ ЖӘНЕ ПАЙДАҒА АСЫРУ

Қоректендірілу көздің штекерін қоректендіру апаратурадан шығарар алдында қоректендірілу көзді жүйеден алу керек. Қоректендірілу көзді бұзбау болмайды. Жөндеуді тек мамандырылған кәсіпорындарда өткізу керек. Құралды сумен, ерітінділермен, спиртпен жәнармайтын қысылмауы керек. Жылу жабдықтарды және ашық отпаны жанында сақтамау керек. Құралды кірлетуден және ынана сақтаңыз. Бул құралды тек тұрғын жайдың ішінде қолдану керек. Қызмет көрсетудің белгіленген уақыты өткеннен

кейін техникалық жағдайын тексерту үшін мамандарға жолығу керек (мамандардан жөндеу тексеруі).

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕР

БҰЛ КЕПІЛДІК өндірістік кемшілік табылған жағдайда кепілдік мерзімі біту уақытына дейін оны тегін жоюға сізге құқық береді. Бул құралға сату кезінен бастап 12 ай кепілдік мерзімі белгіленген. Бул құрал іске жарамайтын тауарларға жеңілдемесі мынадай кемшіліктері табылған тауарларға таратылмайды: берілген сапада қолданылмаған; байқамал қолданғаннан бұлінген, желтілген; бұзғаннан жеңілдемесі уәкілді емес кәсіпорынның жөндеуі (жеке тұлғамен); пайдалану, жеңілдемесі сақтау, жеңілдемесі тасымалдау ережелерін орындамаған, үшінші тұлғалардың немесе жеңуге болмайтын күштің қызметі. Тауарды қолдану бойынша сұрақтар пайда болса кепілдік қызмет көрсететін уәкілді кәсіпорына бару керек. Мұндай кәсіпорын Сіздің қаланыңда болмаса- тауарды сатқан сауда мекемеге хабарласыңыз. Кепілдік қызмет көрсететін мекемелердің мекен - жайын ресмилік импортшылардан немесе интернеттен WWW.LITTLEDOCTOR.RU білуге болады. Кепілдік қызмет көрсету үшін кепілдік талон, Сіз сатып алған тауардың төлемі туралы құжат (касса чегі). Кепілдік талонда сатушының топтырылмаса немесе толық топтырылмаса, өзгертілген болса, қабылданбайды. Кепілдік қызмет көрсететін кәсіпорын тауардың сапасын және кепілдік жөндеуін тексеру үшін тауарды сатушыдан қабылдайды. Қолданып жүрген заман жөндеудің 45 күн кепілдік мерзімі белгіленген. Тұтынушының талаптары мен тілектері ресмилік импортшыға мына мекен - жайға жіберілісін:

Ресей: 117218 Мәскеу қаласы а/ж 36, «Фирма К и К» ЖШХ (занды мекен-жайы: 105484, Мәскеу қаласы, 16 Паркова көшесі, 35 А үй) Тел.: (495) 718-88-00
 Украина: 03124, Киев-49 қаласы, И. Липсе, 8, «Эргоком» ТПК ПП (+380-44) 454-11-98
 Беларусь: 220033 Минск қаласы, Фабричная, 26 көшесі, к. 186, «Фіатос» ТПЧУП Тел.: (+375-17) 298-12-60

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	WARRANTY CARD
Наименование и адрес торговой организации. Name and address of the retailer. Найменования та адреса торговельной организации. Сауда ұйымының атауы мен мекен-жайы.	
Печать (штамп) торговой организации. Stamp of the retailer. Печатка (штамп) торговельной организации. Сауда ұйымының мөрі (мөртабыны).	
Дата продажи и подпись продавца. Date of purchase and signature of the salesman. Дата продажы та підписи продавця. Сатылған күні және сатушының қолы.	



LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.
 Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,
 Fax: 65-62342197, E-mail: ld@singaporemail.com

© Registered trademarks of Little Doctor International (S) Pte. Ltd.
 © Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2006-2010

Қазақстан: 070010 Әскемен қаласы, Қарбышев көшесі, 24, «Казмедімпорт» ЖШХ
 Тел.: (7232) 55-89-97
 Өзбекстан: 700169, Ташкент қаласы, Узакова көшесі, 1, «ЭЛД ТІБ Максупот» ЖШХ.
 Тел.: (99871) 244-90-55

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕР

LD-Nө 057 үлгісі ЕС – директивалар 73/23/ЕЕС, 93/42 ЕЕС, МЕМСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88), МЕМСТ Р 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2:2001), МЕМСТ Р 50444-92.
 Компанияның өнімі Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 35 Selegie Road #09-05 Parklane Shopping Centre, Singapore 188307
 Экспортшы: Little Doctor International (S) Pte. Ltd
 Дайындалған: SHANGHAI LITTLE DOCTOR ELECTRONIC CO., LTD.
 No. 4514-1, Caoan Road, Jiading District, Shanghai, China.

WWW.LITTLEDOCTOR.KZ

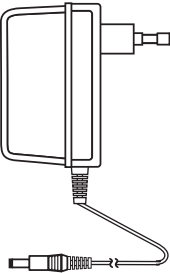
Интернетте LD маркалы медициналық техника жөніндегі ақпарат (техникалық сипаттар, функциялық ерекшеліктер, пайдалану шарттары, сақтау және кепілдік қызметін көрсету).

ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

AC/DC ADAPTER

MODEL LD-N057

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
 ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
 OPERATING INSTRUCTIONS
 WARRANTY CARD**



- RUS**
- GBR**
- UKR**
- KAZ**

